9. jul. 1841

FAKTA

Dato:
9. jul. 1841

Sidetal:
Dagbog D, side 75-76

Dagbogens placering:
Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr. KKS1974-35

Omtalte personer:
Wilhelm von Felden
Karoline Ida von Felden, f. Jebens

TRANSSKRIPTION

9de Fredag.
Om Morgenen da Veiret var godt gik jeg med Omnibus Kl 6½ til Jerenbanen og kjørte da derpaa til Heidelberg, der ligger 2½ dansk Miil borte i 30 Minutter. Den Fart[1] hvormed man kommer frem er utrolig, Gjenstandene nærmest Veien er man •76• ikke engang istand til at fatte, Alt løber sammen som paa et Rokkehjul der dreier hurtigt. De Bygninger hvori man stiger i Vognene vare kun færdige i Heidelberg, de behagede mig særdeeles ved sin Elegands og Soliditet; det samme gjælder om Stationshuuset og de mindre Oppasserhuuse underveis. Egnen man gjenemflyver er frugtbar; men ikke synderlig smuk, med Heidelberg begynder igjen det Smukke med de smaae Bjerge. Heidelberg ligger ved Neckaren imelem to Bjerge ved Enden af en Dal der taber sig i Sletten. Slottet der vel nu er Ruin er her imidlertiid det smukkeste, det er høist malerisk og bevoxet paa |i| en for Tyskland sandelig yppig Maade med Epheu og andre Slyngplanter; man skulle troe at man her befant sig i Italien; Slotshaugen er stor men ikke synderlig Interesant. De uhyre Viinfade i Slotskjælderen er vel nogle af de mærkeligste der existerer, det ene holder 236 Futter, hver Futter er 1200 Flask[er], Fadet holder altsaa ikke mindre end 2,83,200 Flasker. Det er 14 stærke Kridt [dvs. skridt] langt, og af en Høide som omtrent 2 Etager i et stort borgerligt Huus; ovenpaa det har man gjort som en lille Plads med Balustrade omkring hvor omtrent 10 Par mageligt kunne valdse omkring. Slottet er bygget i forskjellige Tidsaldere, Stiilen er ikke overalt lige god; det har paa nogle Steder Muur af 6 a 8 Al i Tykkelsen. Byen Heidelberg behagede mig saare meget, den har et ganske tysk Præg, endnu seer man her kun faae af de moderne Bygninger, der nuomstunder gjøre de fleste Byer saa kjedsommelige. Kl 12 kjørte jeg igjen tilbage til Mannheim med Dampvognen og da Rose nu var temelig rask toge vi Kl 4 bort med Dampskibet til Maintz. Vi havde ombord idag et ligesaa vakkert Selskab som fra Kehl til Mannheim; idag var en Oberst v Felden[2] med Kone og 3 Døttre[3] fra Münster dem hvortil vi især sluttede os. Mod Aften kom vi til Maintz og toge ind i Hotel zum Rheinischen Hoff.

---

[1] 2½ danske mil på 30 minutter svarer til en hastighed på omkring 38 kilometer i timen.

[2] Wilhelm von Felden.

[3] Karoline Ida von Felden, f. Jebens. Døtrene var antagelig Auguste Karoline Erdmuthe (f. 1823), Karoline Mathilde Erdmuthe (f. 1825) og Wilhelmine Erdmuthe Luise (f. 1829).

især for Rose; hun havde igaar paa Turen til Strasbourg forkjølet sig slemt, og nu begyndte det at smerte stærkt og Hovedet med Tænder og andre [illegible] som ikke havde Tid; ingen undrer altsaa at hun var saare nedslagen. Og Følgen var værre end hun havde troet, thi allerede troede hun sig ganske uhjelpelig. Et par Damer gav hende strax meget gode paa Erfaring grundede Raad; og et andet bedre Tilbud havde ogsaa, som man sagde, den dueligste Læge fra Bern, som Tilfældet idag havde ført tilbage ombord i Dampskibet; han gav hende den bedste Trøst, naar hun blot ville iagttage lidt Forsigtighed. Stor Hjelpsomhed var [illegible], allevegne mødte Rose Deeltagelse og Beundring over hendes elskværdige Datter strømmede fra alle Sider til; Athalie er ogsaa saa ægte og blid at man maatte være en Steen for ikke at finde Behag i hende. Vi toge i Mannheim ind i Hotel zum Pfälzischen Hof, hvor vi traf en særdeles nattet og [illegible] Værelse, [illegible] under [illegible] værende Omstændigheder var os saare velkomment, da Rose maatte søge at helbrede sit Onde.

8de Torsdag. Vi fandt et [illegible] og hjertelig Modtagelse her i Hotellet, det [illegible] idag vel tilgaae da vi holde Hviledag her; begge ere vi ganske nedslagne, idag for Rose er denne Hvile ganske nødvendig; alt idag føler hun imidlertid en god Virkning af hvad hun har brugt. Veiret er herligt og regnfuldt, man kan ikke gaae ud, jeg har [illegible] den hele Formiddag her i min Dagbog. Rose og Athalie more dem som de bedst kan. Med Aften da Veiret blev lidt bedre gjorde jeg en Tour om i Byen og den har lidet tiltrækkende; de regelmæssige brede og [illegible] Gader gjøre, da den hele By er saadan, [illegible] er vel en noget stor; men virker mindre end en smuk Bygning. Et nyt Toldhuus ved den nye Havn er imidlertid smukt; ~~men imidlertid [illegible] [illegible]~~ til det er opført, som det synes mig for stort Omfang for Byen, men det er iøvrigt vel anlagt og ret smagfuldt. Ved Slottet er en net Spadseregang i Haugen der er noget [illegible]; iøvrigt er Omegnen af Mannheim [illegible], hvor de parallelle Gader ophøre med nogle faa Haugen, begynder strax det flade Land. Byen synes at være meget stille, [illegible] og Jernbanen til Heidelberg har imidlertid i de senere Aar bragt mere Liv [illegible] end tidligere var Tilfældet.

9de Fredag. Om Morgenen [illegible] var godt gik jeg med Omnibus Kl. 6½ til Jernbanen og kjørte derefter til Heidelberg, der ligger 2½ danske Mil borte i 30 Minutter. Den Fart hvormed man kommer frem er utrolig; Gjenstandene [illegible] [illegible] man

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

ikke engang stand til at fatte, alt lever sammen som
en stillestående frihed. Vi begyndte snart
Reisen igjen. Morgenen var den fordig i Heidelberg, da vi
havde indkøbt os for den Resterende Tilbageholdt i alt som
en gjøde en National-Hund og de mindre Dyrene
underveis. Ingen man gjøre skjønne er Dagsbøger; man
ikke finder Hund, med Heidelberg, begyndte igjen det
Dalen med de smukke Bjerge. Heidelberg Tyrer med
Peckanen indtil to Timer og Enden af Dalen der
taber sig i Slotten. Slottet var med Ein af Skjæn er for
imidlertid det forøvrigt, det er fuldt malerisk og bi-
nogt ødt er for hjelpelig andelig Bygning Maade Dens Skjæ
de ældre Dele, Tårnet; men Selve Slottet er man lettelig
fant sig i Italien; Slotsgården er stor men ikke synderlig
interessant. Det ligger Vandfaldet. Slotsgården er det
nogle af de mærkeligste der ejendomme, det ene Fadet
236 Futter, hver Futter har 1200 Flaske, Fadet falder
altsaa ikke mindre end 2,83,200 Flasker. Det er 14 Fod
bredt langt, og er en Hund som ombrydt 2 Flager i det Fod
bredeste Hulrum. Ovenpaa det har man gjort som en Balk
Gulv og Beklædende omkring hver omtrent 10 Fod
mellem Tømmerne og Dørene. Slottet er bygget for
skjellige tidsalder, Dele er vestlig lige ved. Det
har en meget stoder Minde af 6. 8 Aa. Efterat vi
Heidelberg besøgt min Faar meget, den har et smukt
Sted, under Dage man for Ein Dag af de mange
Dyringer, der nu omgivende gjøre de Flagte bi
saa Fiskesamlinge. Det 12 Gjorde vi igjen tilbage til Mann
heim med dampskibet og dampskibet til Mainz. Vi fandt
ombord, idag at ligesaa nattevt Selskab som fra Köln til
Mannheim; ideal var en Oberst i Felden med Kone og
Datter fra Münster den Gnotik vi igjen flottede os Mod
aften Kom vi til Mainz og tog ind i Hotel zum Schwan
igjen Gang.

10de Oktober Dagen. Om Morgenen Kl 6 vaagnede vi igjen og stod op
ved Ti; det er det indbefatte med dampskibet paa Rhinen
at man saa ofte maa Gaa op, og alle Bagagen der om
gaaer; det er for øvrigt min ide jo Gaar Rare i Afrikanske
Bringe i Gang og forgjæves, hvorfor der forcerdes min ma
gen Bøder. Alle Gader lak Kan med dennes Bitter Skyde
af Tobak tilbage. Man kan ved selve det ind i Kirkerne Sa
Kirkerne, men man ser ikke, men man forlanger det hvorfor
man forlanger at faae det rigtigt Kelbagsformes. det